KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM

**QUYEÅN 63**

**Phaåm 39: NHAÄP PHAÙP GIÔÙI (Phaàn 4)**

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi nhaát taâm chaùnh nieäm veà phaùp moân Phaùp quang minh, tin saâu höôùng nhaäp, chuyeân nieäm veà Phaät, chaúng döùt ngoâi Tam baûo. Khen taùnh lìa duïc, nhôù Thieän tri thöùc, chieáu soi khaép ba ñôøi, nhôù nhöõng ñaïi nguyeän, cöùu khaép chuùng sinh, chaúng chaáp höõu vi, roát raùo tö duy veà töï taùnh cuûa caùc phaùp, coù theå laøm nghieâm tònh taát caû theá giôùi, ñoái vôùi chuùng hoäi ñaïo traøng cuûa taát caû chö Phaät, taâm khoâng chaáp tröôùc.

Ñoàng töû Thieän Taøi ñi daàn qua phöông Nam, ñeán thaønh Töï taïi tìm Di-giaø, thaáy vò naøy ñang ngoài treân phaùp toøa Sö töû nôi chôï, giaûng thuyeát phaùp moân chöõ Luaân trang nghieâm, coù möôøi ngaøn ngöôøi vaây quanh nghe phaùp.

Ñoàng töû Thieän Taøi ñaûnh leã nôi chaân Ñaïi só Di-giaø, ñi voøng theo phía beân phaûi voâ löôïng voøng, chaép tay cung kính, thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Toâi ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, nhöng chöa bieát Boà-taùt laøm theá naøo hoïc haïnh Boà-taùt, tu ñaïo Boà-taùt? Laøm theá naøo löu chuyeån trong caùc loaøi maø chaúng queân maát taâm Boà-ñeà? Laøm theá naøo ñöôïc yù bình ñaúng kieân coá baát ñoäng? Laøm theá naøo ñöôïc taâm thanh tònh khoâng gì laøm trôû ngaïi? Laøm theá naøo phaùt sinh söùc ñaïi Bi luoân khoâng meät moûi? Laøm theá naøo nhaäp Ñaø-la-ni ñöôïc thanh tònh khaép? Laøm theá naøo phaùt sinh trí tueä roäng lôùn aùnh saùng ñoái vôùi taát caû phaùp lìa nhöõng aùm chöôùng? Laøm theá naøo ñuû söùc bieän taøi voâ ngaïi giaûi laøm saùng toû taát caû taïng nghóa saâu xa? Laøm theá naøo ñöôïc söùc chaùnh nieäm nghó nhôù thoï trì taát caû phaùp luaân sai bieät? Laøm theá naøo ñöôïc söùc höôùng ñeán thanh tònh, ñoái vôùi taát caû loaøi dieãn thuyeát khaép caùc phaùp? Laøm theá naøo ñöôïc söùc trí tueä ñoái vôùi taát caû phaùp ñeàu coù theå quyeát ñònh phaân bieät nghóa lyù cuûa chuùng?

Di-giaø baûo Thieän Taøi:

–OÂng ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà roài chaêng?

–Vaâng, toâi ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Di-giaø lieàn voäi vaøng rôøi toøa Sö töû, moïp laïy Thieän Taøi. Roài raûi hoa kim ngaân, chaâu baùu voâ giaù, cuøng vôùi boät mòn chieân-ñaøn thöôïng dieäu, voâ löôïng thöù y choaøng treân mình Thieän Taøi. Laïi raûi voâ löôïng nhöõng thöù höông hoa, caùc thöù phaåm vaät ñeå cuùng döôøng. Sau ñoù môùi ñöùng daäy khen:

–Naøy thieän nam! Neáu coù ai phaùt ñöôïc taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà thì chaúng döùt maát taát caû gioáng Phaät, laøm nghieâm tònh taát caû coõi Phaät, taïo moïi thaønh töïu ñaày ñuû cho taát caû chuùng sinh, thaáu roõ taát caû phaùp taùnh, toû ngoä taát caû loaïi nghieäp, vieân maõn taát caû caùc haïnh, chaúng döùt taát caû ñaïi nguyeän, thaät hieåu veà chuûng taùnh lìa tham, coù theå thaáy roõ ba ñôøi sai bieät, laøm cho tin hieåu vónh vieãn kieân coá, ñöôïc taát caû Nhö Lai thaâu giöõ, ñöôïc taát caû chö Phaät nhôù nghó, ñöôïc bình ñaúng vôùi taát caû Boà-taùt, ñöôïc taát caû Thaùnh hieàn khen ngôïi, vui möøng, ñöôïc taát caû Phaïm vöông kính leã, ñöôïc taát caû Thieân vöông cuùng döôøng, ñöôïc taát caû Daï-xoa baûo veä, ñöôïc taát caû La-saùt haàu haï, ñöôïc taát caû Long vöông nghinh tieáp, ñöôïc Khaån-na-la vöông hoan hyû ca ngaâm khen ngôïi, laøm cho taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc an

oån. Nghóa laø laøm cho hoï boû ñöôøng aùc, laøm cho hoï ra khoûi choã naïn, laøm cho hoï döùt taát caû coäi goác ngheøo cuøng, laøm cho hoï sinh taát caû an vui nôi coõi trôøi ngöôøi, laøm cho hoï thaân caän Thieän tri thöùc, laøm cho hoï ñöôïc nghe vaø thoï trì phaùp roäng lôùn, laøm cho hoï sinh taâm Boà-ñeà, laøm cho hoï tònh taâm Boà-ñeà, laøm cho hoï roõ ñaïo Boà-taùt, laøm cho hoï nhaäp trí Boà- taùt, laøm cho hoï truï ñòa Boà-taùt.

Naøy thieän nam! Phaûi bieát vieäc laøm cuûa Boà-taùt raát khoù, khoù xuaát hieän, khoù gaëp gôõ.

OÂng ñöôïc thaáy Boà-taùt laïi coøn khoù coù hôn.

Vì Boà-taùt laø choã ñeå taát caû chuùng nöông nhôø nhaèm ñöôïc sinh tröôûng, thaønh töïu, laø choã cöùu teá cuûa taát caû chuùng sinh, vì Boà-taùt cöùu hoï khoûi khoå naïn, laø choã y döïa cuûa taát caû chuùng sinh, vì gìn giöõ theá gian, laø ngöôøi cöùu giuùp cho taát caû chuùng sinh, vì laøm cho hoï khoûi söï kinh sôï.

Boà-taùt nhö phong luaân, vì gìn giöõ caùc theá gian chaúng cho ñoïa laïc nôi ñöôøng aùc. Boà-taùt nhö ñaïi ñòa vì taêng tröôûng thieän caên cho chuùng sinh.

Boà-taùt nhö bieån caû, vì phöôùc ñöùc sung maõn voâ taän.

Boà-taùt nhö maët trôøi trong saùng, vì aùnh saùng trí tueä chieáu khaép nôi. Boà-taùt nhö nuùi Tu-di, vì thieän caên cao vöôït.

Boà-taùt nhö maët traêng saùng, vì aùnh saùng trí tueä xuaát hieän. Boà-taùt nhö maõnh töôùng, vì xoâ deïp quaân ma.

Boà-taùt nhö vua chuû, vì ñöôïc töï taïi trong thaønh trì Phaät phaùp.

Boà-taùt nhö ngoïn löûa maïnh, vì laøm chaùy saïch taâm ngaõ aùi cuûa chuùng sinh. Boà-taùt nhö maây lôùn, vì möa voâ löôïng phaùp dieäu.

Boà-taùt nhö möa phaûi thôøi, vì laøm theâm lôùn maàm taát caû Tín caên. Boà-taùt nhö thuyeàn sö, vì chæ daãn beán bôø cuûa bieån phaùp.

Boà-taùt nhö caàu ñoø, vì laøm cho chuùng sinh qua khoûi bieån sinh töû.

Di-giaø taùn thaùn Thieän Taøi nhö vaäy, laøm cho chö Boà-taùt hoan hyû roài, töø treân maët phoùng ra nhöõng aùnh saùng chieáu khaép ñaïi thieân theá giôùi.

Chuùng sinh trong coõi ñaïi thieân gaëp aùnh saùng naøy, töø Long, thaàn cho ñeán Phaïm thieân ñeàu cuøng ñi ñeán choã Di-giaø.

Ñaïi só Di-giaø lieàn duøng phöông tieän vì hoï maø khai thò, giaûi thích phaùp moân trang nghieâm phaåm chöõ luaân.

Ñaïi chuùng nghe phaùp naøy xong, ñeàu ñöôïc chaúng thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Baáy giôø, Di-giaø trôû laïi leân baûn toøa baûo Ñoàng töû Thieän Taøi:

–Thieän nam! Ta ñaõ ñöôïc dieäu aâm Ñaø-la-ni, coù theå phaân bieät bieát ngöõ ngoân cuûa taát caû chuùng sinh, chö Thieân, Long, taùm Boä trong coõi ñaïi thieân. Cuõng nhö coõi ñaïi thieân naøy, cho ñeán voâ soá theá giôùi khaép möôøi phöông cuõng ñeàu nhö theá.

Naøy thieän nam! Ta chæ bieát moãi phaùp moân sinh saùng Ñaø-la-ni dieäu aâm cuûa Boà-taùt naøy. Coøn nhö chö Ñaïi Boà-taùt coù theå vaøo khaép bieån ñuû caùc thöù töôûng cuûa taát caû chuùng sinh, bieån ñuû caùc thöù neâu baøy, bieån ñuû caùc thöù danh hieäu, bieån ñuû caùc thöù ngöõ ngoân cuûa taát caû chuùng sinh, coù theå vaøo khaép, dieãn thuyeát bieån taát caû phaùp cuù saâu kín, dieãn thuyeát bieån taát caû phaùp cuù cöùu caùnh, dieãn thuyeát bieån taát caû phaùp cuù coù sôû duyeân nôi ba ñôøi trong taát caû ñoái töôïng duyeân, dieãn thuyeát bieån phaùp cuù baäc thöôïng, dieãn thuyeát bieån phaùp cuù thöôïng thöôïng, dieãn thuyeát bieån phaùp cuù sai bieät, dieãn thuyeát bieån phaùp cuù taát caû sai bieät, coù theå vaøo khaép bieån taát caû chuù thuaät cuûa theá gian, phaïm vi cuûa taát caû aâm thanh trang nghieâm, phaïm vi cuûa taát caû danh töï sai bieät, nhöõng coâng ñöùc nhö vaäy, nay ta

laøm sao bieát heát ñöôïc, noùi heát ñöôïc.

Naøy thieän nam! Töø ñaây ñi veà phöông Nam coù moät laøng xoùm teân laø Truï laâm, nôi ñoù coù moät tröôûng giaû teân laø Giaûi Thoaùt. OÂng neân ñeán ñaáy hoûi Boà-taùt laøm theá naøo tu haïnh Boà-taùt? Boà-taùt laøm theá naøo thaønh töïu haïnh Boà-taùt? Boà-taùt laøm theá naøo tích taäp haïnh Boà- taùt? Boà-taùt laøm theá naøo tö duy haïnh Boà-taùt?

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi nhôø Thieän tri thöùc neân ñoái vôùi phaùp trí Nhaát thieát raát toân troïng, troàng saâu loøng tin thanh tònh, theâm nhieàu lôïi ích.

Ñoàng töû Thieän Taøi ñaûnh leã nôi chaân Di-giaø, rôi leä ngheïn ngaøo, ñi quanh voâ löôïng voøng, löu luyeán chieâm ngöôõng roài roài töø taï ra ñi.

Luùc aáy, Ñoàng töû Thieän Taøi tö duy veà phaùp moân Ñaø-la-ni voâ ngaïi giaûi, aùnh saùng trang nghieâm cuûa Boà-taùt vaøo saâu moân bieån ngöõ ngoân cuûa chö Boà-taùt, nghó nhôù veà phaùp moân phöông tieän vi teá cuûa Boà-taùt, bieát taát caû chuùng sinh, quaùn saùt phaùp moân taâm thanh tònh cuûa Boà-taùt, thaønh töïu phaùp moân thieän caên aùnh saùng cuûa Boà-taùt, tònh tu phaùp moân giaùo hoùa chuùng sinh cuûa Boà-taùt, thaáu roõ moân trí thaâu toùm chuùng sinh cuûa Boà-taùt, kieân coá nôi phaùp moân chí nguyeän roäng lôùn cuûa Boà-taùt, gìn giöõ phaùp moân chí nguyeän thuø thaéng cuûa Boà-taùt, tònh tu caùc loaïi phaùp moân tin hieåu cuûa Boà-taùt, tö duy veà phaùp moân voâ löôïng taâm thieän cuûa Boà-taùt, theä nguyeän kieân coá, taâm khoâng meät moûi, nhaøm chaùn, duøng nhöõng maõo giaùp ñeå töï trang nghieâm, thaân taâm tinh taán chaúng thoaùi chuyeån, ñuû ñöùc tin baát hoaïi, taâm kieân coá nhö kim cang vaø nhö Na-la-dieân khoâng gì huûy hoaïi ñöôïc, gìn giöõ taát caû lôøi daïy cuûa Thieän tri thöùc, ñoái vôùi caùc caûnh giôùi ñöôïc trí baát hoaïi, phoå moân thanh tònh, vieäc laøm voâ ngaïi, trí quang vieân maõn, chieáu khaép taát caû, ñaày ñuû Toång trì aùnh saùng cuûa caùc ñòa, bieát roõ phaùp giôùi nhieàu loaïi sai bieät, khoâng döïa khoâng truï, bình ñaúng khoâng hai, töï taùnh thanh tònh maø trang nghieâm khaép, ñoái vôùi caùc coâng haïnh ñeàu ñöôïc roát raùo, trí tueä thanh tònh, xa lìa chaáp tröôùc, bieát phaùp sai bieät nôi möôøi phöông trí khoâng chöôùng ngaïi, ñeán khaép xöù sai bieät ôû möôøi phöông, thaân khoâng meät moûi, bieáng löôøi, bieát roõ nhöõng nghieäp sai bieät ôû möôøi phöông, ñeàu hieän thaáy Phaät sai bieät ôû möôøi phöông, ñeàu thaâm nhaäp nôi thôøi gian sai bieät ôû möôøi phöông, dieäu phaùp thanh tònh sung maõn nôi taâm, Tam- muoäi Phoå trí chieáu roõ nôi taâm, taâm haèng vaøo khaép caûnh giôùi bình ñaúng, ñöôïc trí tueä cuûa Nhö Lai chieáu ñeán, doøng trí Nhaát thieát töông tuïc chaúng döùt, hoaëc thaân hoaëc taâm ñeàu chaúng rôøi Phaät phaùp, ñöôïc thaàn löïc cuûa taát caû chö Phaät gia hoä, ñöôïc aùnh saùng cuûa taát caû Nhö Lai chieáu ñeán, thaønh töïu ñaïi nguyeän, thaân nguyeän hieän baøy cuøng khaép taát caû löôùi coõi, taát caû phaùp giôùi vaøo khaép thaân mình.

Ñoàng töû Thieän Taøi laàn löôït du haønh, traûi qua möôøi hai naêm, ñeán thaønh Truï laâm tìm

Tröôûng giaû Giaûi Thoaùt.

Luùc ñaõ gaëp ñöôïc, Thieän Taøi ñaûnh leã nôi chaân tröôûng giaû, chaép tay cung kính, thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Nay toâi ñöôïc hoäi ngoä baäc Thieän tri thöùc laø toâi ñaõ ñöôïc lôïi ích roäng lôùn. Vì sao? Vì caùc baäc Thieän tri thöùc, khoù ñöôïc gaëp, khoù ñöôïc nghe, khoù coù theå xuaát hieän, khoù ñöôïc phuïng söï, khoù ñöôïc gaàn guõi, khoù ñöôïc tieáp röôùc, khoù ñöôïc gaëp gôõ, khoù ñöôïc ôû chung, khoù laøm cho vui ñeïp, khoù ñöôïc ñi theo. Maø nay toâi ñöôïc gaëp gôõ laø moät duyeân laønh.

Baïch Thaùnh giaû! Toâi tröôùc ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, vì muoán phuïng söï taát caû chö Phaät, vì muoán gaëp taát caû chö Phaät, vì muoán thaáy taát caû chö Phaät, vì muoán chieâm ngöôõng taát caû chö Phaät, vì muoán bieát taát caû chö Phaät, vì muoán chöùng phaùp bình ñaúng cuûa taát caû chö Phaät, vì muoán phaùt ñaïi nguyeän cuûa taát caû chö Phaät, vì muoán haønh trì vieân maõn ñaïi nguyeän cuûa taát caû chö Phaät, vì muoán coù ñaày ñuû aùnh saùng trí cuûa taát caû chö Phaät, vì

muoán thaønh nhöõng haïnh cuûa taát caû chö Phaät, vì muoán ñöôïc thaàn thoâng cuûa taát caû chö Phaät, vì muoán ñaày ñuû trí löïc cuûa taát caû chö Phaät, vì muoán ñöôïc voâ uùy cuûa taát caû chö Phaät, vì muoán nghe phaùp cuûa taát caû chö Phaät, vì muoán thoï phaùp cuûa taát caû chö Phaät, vì muoán hieåu phaùp cuûa taát caû chö Phaät, vì muoán hoä phaùp cuûa taát caû chö Phaät, vì muoán ñoàng moät theå vôùi taát caû chuùng Boà-taùt, vì muoán ngang baèng thieän caên voâ uùy vôùi taát caû Boà-taùt, vì muoán vieân maõn Ba-la-maät cuûa taát caû Boà-taùt, vì muoán thaønh töïu haïnh tu haønh cuûa taát caû Boà-taùt, vì muoán xuaát sinh nguyeän thanh tònh cuûa taát caû Boà-taùt, vì muoán ñöôïc taïng oai thaàn cuûa taát caû chö Phaät, Boà-taùt, vì muoán ñöôïc taïng phaùp voâ taän trí ñaïi quang minh cuûa taát caû Boà-taùt, vì muoán ñöôïc taïng Tam-muoäi roäng lôùn cuûa taát caû Boà-taùt, vì muoán thaønh töïu taïng voâ löôïng voâ soá thaàn thoâng cuûa taát caû Boà-taùt, vì muoán duøng taïng ñaïi Bi giaùo hoùa, ñieàu phuïc taát caû chuùng sinh ñeàu laøm cho hoï roát raùo ñeán beán bôø, vì muoán hieån hieän taïng thaàn bieán, vì ôû trong taát caû taïng töï taïi ñeàu duøng töï taâm ñöôïc töï taïi, vì muoán nhaäp trong taïng thanh tònh duøng taát caû töôùng maø trang nghieâm.

Baïch Thaùnh giaû! Nay toâi ñem taâm nhö vaäy, yù nhö vaäy, sôû thích nhö vaäy, söï mong muoán nhö vaäy, troâng mong nhö vaäy, tö duy nhö vaäy, toân troïng nhö vaäy, phöông tieän nhö

vaäy, cöùu caùnh nhö vaäy, khieâm toán nhö vaäy, maø ñeán choã Thaùnh giaû.

Toâi nghe Thaùnh giaû coù theå kheùo daïy baûo chuùng Boà-taùt, coù theå duøng phöông tieän laøm saùng roõ choã chöùng ñaéc, chæ cho ñöôøng ñi, ban cho bôø beán, trao cho phaùp moân, khieán tröø chöôùng meâ ñaïo, nhoå muõi teân do döï, caét löôùi nghi hoaëc, soi saùng röøng taâm, röûa taâm nhô ñuïc, khieán taâm traéng saïch, laøm taâm thanh tònh, chaùnh taâm dua vaïy, tuyeät taâm sinh töû, ngaên taâm baát thieän, môû taâm chaáp tröôùc.

Ñoái vôùi choã chaáp tröôùc laøm cho taâm giaûi thoaùt, ôû choã nhieãm aùi laøm cho taâm ñoäng chuyeån, khieán hoï mau nhaäp caûnh trí Nhaát thieát, khieán hoï mau ñeán thaønh phaùp voâ thöôïng, khieán hoï truï nôi ñaïi Bi, khieán hoï truï vaøo ñaïi Töø, khieán hoï nhaäp haïnh Boà-taùt, khieán hoï tu moân Tam-muoäi, khieán hoï nhaäp chöùng vò, khieán hoï quaùn phaùp taùnh, khieán hoï taêng tröôûng löïc, khieán hoï tu taäp haïnh, taâm hoï bình ñaúng ñoái vôùi taát caû.

Cuùi xin Thaùnh giaû vì toâi giaûng noùi, Boà-taùt laøm theá naøo hoïc haïnh Boà-taùt, tu ñaïo Boà- taùt, theo choã tu taäp mau ñöôïc thanh tònh, mau ñöôïc thaáu toû?

Luùc ñoù, Tröôûng giaû Giaûi Thoaùt do söùc cuûa thieän caên quaù khöù, söùc oai thaàn cuûa Phaät, do söùc nhôù nghó cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, neân nhaäp moân Tam-muoäi cuûa Boà-taùt laø “Ñaø-la-ni Voâ bieân xoay chuyeån thaâu toùm khaép taát caû coõi Phaät”.

Nhaäp Tam-muoäi naøy roài neân ñöôïc thaân thanh tònh. ÔÛ trong thaân mình hieån hieän möôøi phöông, moãi phöông ñeàu coù chö Phaät vaø coõi nöôùc, chuùng hoäi ñaïo traøng, caùc thöù aùnh saùng, caùc söï trang nghieâm nhieàu nhö soá vi traàn cuûa möôøi coõi Phaät. Cuõng hieän nhöõng thaàn thoâng bieán hoùa, taát caû ñaïi nguyeän, nhöõng phaùp trôï ñaïo, caùc haïnh xuaát ly, trang nghieâm thanh tònh trong vieäc tu haønh thuôû xöa cuûa chö Phaät. Cuõng thaáy chö Phaät thaønh Ñaúng chaùnh giaùc chuyeån phaùp luaân vi dieäu, giaùo hoùa chuùng sinh, taát caû nhöõng söï nhö vaäy thaûy ñeàu hieån hieän trong phaàn thaân khoâng chöôùng ngaïi. Caùc thöù hình töôùng, nhieàu loaïi thöù lôùp an truï nhö cuõ, chaúng laãn loän nhau. Ñoù laø caùc thöù coõi nöôùc, caùc thöù chuùng hoäi, caùc thöù ñaïo traøng, caùc thöù nghieâm trang, trong ñoù chö Phaät hieän ñuû thöù thaàn löïc, laäp ñuû thöù thöøa ñaïo, baøy ñuû thöù nguyeän moân. Hoaëc nôi moät theá giôùi, ôû cung trôøi Ñaâu-suaát, laøm Phaät söï. Hoaëc nôi moät theá giôùi, aån cung Ñaâu-suaát, laøm Phaät söï.

Nhö vaäy, hoaëc coù truï thai, hoaëc ñaûn sinh, hoaëc ôû trong cung, hoaëc xuaát gia, hoaëc

ñeán ñaïo traøng, hoaëc phaù tröø quaân ma, hoaëc chö Thieân, Long cung kính vaây quanh, hoaëc caùc baäc Theá chuû khuyeán thænh thuyeát phaùp, hoaëc chuyeån phaùp luaân, hoaëc nhaäp Nieát-

baøn, hoaëc chia Xaù-lôïi, hoaëc xaây thaùp mieáu.

Chö Phaät Nhö Lai ñoù, ôû ñuû caùc chuùng hoäi, ñuû caùc theá giôùi, ñuû caùc loaøi, ñuû caùc chuûng toäc, ñuû caùc duïc laïc, ñuû caùc haønh nghieäp, ñuû caùc ngöõ ngoân, ñuû caùc caên taùnh, ñuû caùc phieàn naõo, tuøy mieân, taäp khí, trong caùc chuùng sinh.

Hoaëc ôû ñaïo traøng vi teá, hoaëc ôû ñaïo traøng roäng lôùn, hoaëc ôû ñaïo traøng chöøng moät do- tuaàn, hoaëc ôû ñaïo traøng chöøng möôøi do-tuaàn, hoaëc ôû ñaïo traøng baèng soá do-tuaàn nhieàu nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät, duøng ñuû caùc thöù thaàn thoâng, ñuû caùc thöù ngoân töø, ñuû caùc thöù aâm thanh, ñuû caùc thöù phaùp moân, ñuû caùc thöù moân Toång trì, ñuû caùc thöù moân bieän taøi, duøng ñuû caùc thöù Thaùnh ñeá, ñuû caùc thöù bieän giaûi voâ uùy, dieãn noùi caùc thöù thieän caên, caùc thöù öùc nieäm cuûa caùc chuùng sinh, thoï kyù cho Boà-taùt, noùi taát caû Phaät phaùp.

Chö Phaät Nhö Lai coù bao nhieâu ngoân thuyeát, Ñoàng töû Thieän Taøi ñeàu nghe thoï ñöôïc caû. Cuõng thaáy Tam-muoäi thaàn bieán chaúng theå nghó baøn cuûa chö Phaät vaø chö Boà-taùt.

Baáy giôø, Tröôûng giaû Giaûi Thoaùt töø Tam-muoäi xuaát, baûo Thieän Taøi:

–Naøy thieän nam! Ta ñaõ nhaäp xuaát moân giaûi thoaùt voâ ngaïi trang nghieâm cuûa Nhö

Lai.

Thieän nam! Luùc ta nhaäp xuaát moân giaûi thoaùt naøy, lieàn thaáy theá giôùi Dieâm-phuø-ñaøn

kim quang minh ôû phöông Ñoâng, coù Ñöùc Long Töï Taïi Vöông Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc, vôùi chuùng hoäi ñaïo traøng vaây quanh, Boà-taùt Tyø-loâ-giaù-na Taïng laøm thöôïng thuû.

Laïi thaáy theá giôùi Toác taät löïc ôû phöông Nam, coù Ñöùc Phoå Höông Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc, vôùi ñaïo traøng chuùng hoäi vaây quanh, Boà-taùt Taâm Vöông laøm thöôïng thuû.

Laïi thaáy theá giôùi Höông quang ôû phöông Taây, coù Ñöùc Tu-di Ñaêng Vöông Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc, vôùi ñaïo traøng chuùng hoäi vaây quanh, Boà-taùt Voâ Ngaïi Taâm laøm thöôïng thuû.

Laïi thaáy theá giôùi Ca-sa traøng ôû phöông Baéc, coù Ñöùc Baát Khaû Hoaïi Kim Cang Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc, vôùi ñaïo traøng chuùng hoäi vaây quanh, Boà-taùt Kim Cang Duõng Maõnh laøm thöôïng thuû.

Laïi thaáy phöông Ñoâng baéc, ôû theá giôùi Nhaát thieát thöôïng dieäu baûo, coù Ñöùc Voâ Sôû Ñaéc Caûnh Giôùi Nhaõn Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc, vôùi ñaïo traøng chuùng hoäi vaây quanh, Boà-taùt Voâ Sôû Ñaéc Thieän Bieán Hoùa laøm thöôïng thuû.

Laïi thaáy phöông Ñoâng nam, ôû theá giôùi Höông dieäm quang aâm, coù Ñöùc Höông Ñaêng Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc, vôùi ñaïo traøng chuùng hoäi vaây quanh, Boà-taùt Kim Cang Dieäm Tueä laøm thöôïng thuû.

Laïi thaáy phöông Taây nam, ôû theá giôùi Trí tueä nhaät phoå quang minh, coù Ñöùc Phaùp Giôùi Luaân Traøng Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc, vôùi ñaïo traøng chuùng hoäi vaây quanh, Boà-taùt Hieän Nhaát Thieát Bieán Hoùa Traøng laøm thöôïng thuû.

Laïi thaáy phöông Taây baéc, ôû theá giôùi Phoå thanh tònh, coù Ñöùc Nhaát Thieát Phaät Baûo Cao Thaéng Traøng Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc, vôùi ñaïo traøng chuùng hoäi vaây quanh, Boà-taùt Phaùp Traøng Vöông laøm thöôïng thuû.

Laïi thaáy phöông Treân, theá giôùi Phaät Thöù ñeä xuaát hieän voâ taän, coù Ñöùc Voâ Bieân Trí Tueä Quang Vieân Maõn Traøng Nhö Lai ÖÙng Ñaúng Chaùnh Giaùc, vôùi ñaïo traøng chuùng hoäi vaây quanh, Boà-taùt Phaùp Giôùi Moân Traøng Vöông laøm thöôïng thuû.

Laïi thaáy phöông Döôùi, theá giôùi Phaät Quang minh, coù Ñöùc Voâ Ngaïi Trí Traøng Nhö Lai ÖÙng Ñaúng Chaùnh Giaùc, vôùi ñaïo traøng chuùng hoäi vaây quanh, Boà-taùt Nhaát Thieát Theá Gian Saùt Traøng Vöông laøm thöôïng thuû.

Thieän nam! Ta thaáy möôøi phöông nhö vaäy. Moãi phöông ñeàu coù chö Nhö Lai nhieàu

nhö soá vi traàn cuûa möôøi coõi Phaät. Chö Nhö Lai ñoù chaúng ñeán ñaây, ta cuõng chaúng ñeán ñoù.

Neáu ta muoán thaáy Ñöùc Nhö Lai A-di-ñaø ôû theá giôùi An laïc, thì tuøy yù lieàn thaáy.

Neáu ta muoán thaáy Nhö Lai Kim Quang Minh ôû theá giôùi Chieân-ñaøn, Nhö Lai Baûo Quang Minh ôû theá giôùi Dieäu höông, Nhö Lai Baûo Lieân Hoa Quang Minh ôû theá giôùi Lieân hoa, Nhö Lai Tòch Tónh Quang ôû theá giôùi Dieäu kim, Nhö Lai Baát Ñoäng ôû theá giôùi Dieäu hyû, Nhö Lai Sö töû ôû theá giôùi Thieän truï, Nhö Lai Nguyeät Giaùc ôû theá giôùi Caûnh quang minh, Nhö Lai Tyø-loâ-giaù-na ôû theá giôùi Baûo sö töû trang nghieâm, taát caû chö Nhö Lai nhö vaäy ñeàu tuøy yù lieàn thaáy, nhöng chö Nhö Lai ñoù ñeàu chaúng ñeán ñaây, ta cuõng khoâng ñeán ñoù.

Bieát taát caû chö Phaät cuøng taâm cuûa ta ñeàu nhö moäng. Bieát taát caû chö Phaät nhö aûnh töôïng, coøn taâm mình nhö nöôùc. Bieát taát caû saéc töôùng cuûa chö Phaät vaø taâm mình ñeàu nhö huyeãn. Bieát taát caû chö Phaät vaø taâm mình thaûy ñeàu nhö tieáng vang.

Ta bieát nhö vaäy, nhôù nghó nhö vaäy. Chö Phaät ñaõ ñöôïc thaáy, ñeàu do töï taâm.

Thieän nam! Phaûi bieát Boà-taùt tu nhöõng Phaät phaùp, laøm thanh tònh nhöõng coõi Phaät, tích taäp haïnh dieäu, ñieàu phuïc chuùng sinh, phaùt theä nguyeän lôùn, nhaäp trí Nhaát thieát, dieäu duïng töï taïi nôi moân giaûi thoaùt chaúng theå nghó baøn, ñöôïc Phaät Boà-ñeà, hieän ñaïi thaàn thoâng, qua khaép taát caû phaùp giôùi möôøi phöông, duøng trí vi teá nhaäp khaép caùc kieáp, taát caû nhö vaäy ñeàu do töï taâm.

Thieän nam! Do ñoù caàn phaûi duøng phaùp thieän hoã trôï töï taâm. Phaûi duøng nöôùc phaùp thaám nhuaàn töï taâm. Phaûi ôû caûnh giôùi taåy saïch töï taâm. Phaûi duøng tinh taán laøm vöõng chaéc töï taâm. Phaûi duøng nhaãn nhuïc san baèng töï taâm. Phaûi duøng trí chöùng röûa saïch töï taâm. Phaûi duøng trí tueä thaáu roõ töï taâm. Phaûi duøng töï taïi cuûa Phaät khai phaùt töï taâm. Phaûi duøng bình ñaúng cuûa Phaät laøm roäng lôùn töï taâm. Phaûi duøng möôøi Löïc cuûa Phaät chieáu xeùt töï taâm.

Thieän nam! Ta chæ nhaäp xuaát ñöôïc moãi moân “Nhö Lai voâ ngaïi trang nghieâm giaûi thoaùt” naøy. Coøn nhö chö Ñaïi Boà-taùt ñöôïc trí voâ ngaïi, truï nôi haïnh voâ ngaïi, ñöôïc Tam- muoäi “Thöôøng thaáy taát caû Phaät”, ñöôïc Tam-muoäi “chaúng truï nôi coõi Nieát-baøn”, thaáu roõ Tam-muoäi “Phoå moân caûnh giôùi”. Ñoái vôùi phaùp ba ñôøi thaûy ñeàu bình ñaúng, coù theå kheùo phaân thaân khaép taát caû coõi, an truï nôi caûnh giôùi bình ñaúng cuûa chö Phaät, caûnh giôùi möôøi phöông ñeàu hieän tieàn, trí tueä quaùn saùt ñeàu thaáy bieát roõ raøng taát caû, ôû trong thaân mình ñeàu hieän taát caû theá giôùi thaønh hoaïi, nhöng ñoái vôùi thaân mình vaø caùc theá giôùi khoâng coù töôûng nghó laø hai, nhöõng dieäu haïnh nhö vaäy, laøm sao ta bieát heát ñöôïc, noùi heát ñöôïc.

Naøy thieän nam! Töø ñaây ñi veà phöông Nam, ñeán bôø Dieâm-phuø-ñeà, coù moät nöôùc teân laø Ma-lôïi-giaø-la, nöôùc ñoù coù Tyø-kheo teân laø Haûi Traøng. OÂng ñeán ñoù hoûi: Boà-taùt laøm theá naøo hoïc haïnh Boà-taùt, tu ñaïo Boà-taùt?

Luùc naøy, Ñoàng töû Thieän Taøi ñaûnh leã nôi chaân Tröôûng giaû Giaûi Thoaùt, voøng quanh theo phía beân phaûi, quaùn saùt xöng döông ca ngôïi, tö duy chieâm ngöôõng, buoàn thöông rôi leä, nhaát taâm nghó nhôù, nöông töïa nôi Thieän tri thöùc, thôø Thieän tri thöùc, kính Thieän tri thöùc, do Thieän tri thöùc ñöôïc thaáy trí Nhaát thieát, ñoái vôùi Thieän tri thöùc chaúng coù taâm choáng traùi, khoâng dua nònh doái traù, ñoái vôùi Thieän tri thöùc töôûng nhö töø maãu, vì xaû boû taát caû phaùp voâ ích, ñoái vôùi Thieän tri thöùc töôûng nhö töø phuï, vì xuaát sinh taát caû phaùp laønh. tö duy roài, roài töø taï ra ñi.

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi nhaát taâm chaùnh nieäm veà lôøi daïy cuûa Tröôûng giaû Giaûi Thoaùt, quaùn saùt lôøi daïy cuûa Tröôûng giaû, nghó nhôù veà moân Boà-taùt giaûi thoaùt chaúng theå nghó baøn cuûa Tröôûng giaû, tö duy veà aùnh saùng trí tueä nôi Boà-taùt chaúng theå nghó baøn cuûa Tröôûng giaû, thaâm nhaäp moân phaùp giôùi chaúng theå nghó baøn cuûa Tröôûng giaû, höôùng ñeán

moân Boà-taùt phoå nhaäp chaúng theå nghó baøn cuûa Tröôûng giaû, thaáy roõ thaàn bieán nôi Nhö Lai chaúng theå nghó baøn cuûa Tröôûng giaû, hieåu roõ vieäc vaøo khaép coõi Phaät chaúng theå nghó baøn cuûa Tröôûng giaû, phaân bieät Phaät löïc trang nghieâm chaúng theå nghó baøn cuûa Tröôûng giaû, suy gaãm veà phaàn vò caûnh giôùi giaûi thoaùt nôi Tam-muoäi Boà-taùt chaúng theå nghó baøn cuûa Tröôûng giaû, thaáu roõ theá giôùi sai bieät, cöùu caùnh voâ ngaïi chaúng theå nghó baøn cuûa Tröôûng giaû, tu haønh taâm Boà-ñeà kieân coá saâu xa chaúng theå nghó baøn cuûa Tröôûng giaû, phaùt khôûi nghieäp tònh nôi ñaïi nguyeän cuûa Boà-taùt chaúng theå nghó baøn cuûa Tröôûng giaû.

Ñoàng töû Thieän Taøi ñi daàn veà phöông Nam, ñeán bôø Dieâm-phuø-ñeà, nöôùc Ma-lôïi, tìm Tyø-kheo Haûi Traøng, thaáy Tyø-kheo aáy ngoài kieát giaø ôû beân choã ñi kinh haønh, ñang nhaäp Tam-muoäi, baët hôi thôû, lìa tö giaùc, thaân taâm baát ñoäng.

Töø döôùi chaân cuûa Tyø-kheo aáy hieän ra voâ soá muoân ngaøn öùc Tröôûng giaû, cö só, Baø- la-moân. Ñaïi chuùng naøy ñeàu duøng nhieàu ñoà trang nghieâm ñeå nghieâm söùc thaân mình. Taát caû ñeàu ñoäi maõo baùu, ñænh coät minh chaâu, qua khaép taát caû möôøi phöông theá giôùi, raûi taát caû chaâu baùu, taát caû chuoãi ngoïc, taát caû y phuïc, taát caû ñoà uoáng aên thöôïng vò, ñuùng phaùp, taát caû hoa, taát caû traøng hoa, taát caû höông, taát caû höông xoa, taát caû ñoà duøng theo sôû thích. ÔÛ taát caû, choã cöùu giuùp nhöõng chuùng sinh ngheøo cuøng, an uûi nhöõng chuùng sinh khoå naõo, ñeàu laøm cho hoï hoan hyû, taâm yù thanh tònh, thaønh töïu ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Töø hai goái cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng xuaát hieän traêm ngaøn öùc haøng Saùt-ñeá-lôïi, Baø-la- moân. Ñaïi chuùng naøy ñeàu thoâng tueä, ñuû caùc saéc töôùng, coù nhieàu hình maïo, nhieàu thöù y phuïc thöôïng dieäu trang nghieâm, cuøng khaép taát caû möôøi phöông theá giôùi, duøng aùi ngöõ vaø ñoàng söï giaùo hoùa caùc chuùng sinh. Ñoù laø laøm cho ngöôøi ngheøo ñöôïc ñaày ñuû, ngöôøi beänh ñöôïc laønh, ngöôøi nguy ñöôïc an, ngöôøi kinh sôï ñöôïc nöông töïa, ngöôøi u saàu ñöôïc sung söôùng. Laïi duøng caùc phöông tieän ñeå khuyeán duï hoï, laøm cho hoï ñeàu boû aùc laøm laønh.

Töø khoaûng eo löng cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng xuaát hieän voâ löôïng voâ soá tieân nhaân: hoaëc maëc y phuïc baèng coû, baèng voû caây. Hoï ñeàu caàm bình röûa, oai nghi tòch tónh, du haønh möôøi phöông theá giôùi. ÔÛ treân hö khoâng, duøng dieäu aâm ca ngôïi Nhö Lai, dieãn thuyeát caùc phaùp, hoaëc dieãn thuyeát ñaïo phaïm haïnh thanh tònh, laøm cho hoï tu taäp, ñieàu phuïc caùc caên taùnh, hoaëc noùi caùc phaùp ñeàu khoâng töï taùnh, laøm cho hoï quaùn saùt, phaùt sinh trí tueä, hoaëc noùi caùc pheùp taéc ngoân luaän theá gian, hoaëc laïi khai thò phöông tieän xuaát yeáu cuûa trí Nhaát thieát, laøm cho hoï theo thöù lôùp tu taäp haïnh nghieäp cuûa rieâng mình.

Töø hai beân hoâng cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng xuaát hieän voâ soá Long, voâ soá Long nöõ, thò hieän voâ soá thaàn bieán cuûa chö Long. Ñoù laø möa voâ soá maây höông thôm, voâ soá maây hoa, voâ soá maây traøng hoa, voâ soá maây loïng baùu, voâ soá maây phöôùn baùu, voâ soá maây caùc thöù trang nghieâm baùu, voâ soá maây baùu ñaïi ma-ni, voâ soá maây chuoãi baùu, voâ soá maây toøa baùu, voâ soá maây cung ñieän baùu, voâ soá maây hoa sen baùu, voâ soá maây maõo baùu, voâ soá maây thieân nhaân, voâ soá maây theå nöõ, taát caû ñeàu ñaày khaép hö khoâng ñeå trang nghieâm, sung maõn nôi ñaïo traøng cuûa chö Phaät trong taát caû theá giôùi ôû möôøi phöông ñeå cuùng döôøng, laøm cho caùc chuùng sinh ñeàu hoan hyû.

Töø töôùng chöõ “vaïn” tröôùc ngöïc xuaát hieän voâ soá traêm ngaøn öùc vua A-tu-la, thaûy ñeàu thò hieän voâ soá huyeãn löïc töï taïi, laøm chaán ñoäng caû traêm theá giôùi. Taát caû nöôùc bieån töï nhieân soâi traøo. Taát caû Sôn Vöông töï nhieân xung kích. Cung ñieän chö Thieân ñeàu lay ñoäng. AÙnh saùng cuûa caùc ma ñeàu bò lu môø. Chuùng quaân ma ñeàu bò xoâ deïp. Khieán khaép chuùng sinh boû taâm kieâu maïn, tröø taâm saân haïi, phaù nuùi phieàn naõo, döùt caùc phaùp aùc, theâm lôùn phaùp khoâng traùnh, luoân hoøa hôïp nhau, laøm cho hoï dieät toäi aùc, sôï sinh töû, khoûi caùc loaøi, lìa nhieãm chaáp, khieán hoï an truï taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, khieán hoï tu taát caû haïnh Boà-taùt,

khieán truï nôi caùc moân Ba-la-maät, khieán nhaäp taát caû baäc Boà-taùt, khieán quaùn saùt taát caû phaùp moân vi dieäu, khieán bieát taát caû phöông tieän cuûa chö Phaät. Nhöõng vieäc laøm treân ñaây cuøng khaép phaùp giôùi.

Töø treân löng cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng, vì ngöôøi ñaùng duøng Nhò thöøa ñeå ñoä, xuaát hieän voâ soá traêm ngaøn öùc Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, vì ngöôøi chaáp ngaõ maø noùi phaùp voâ ngaõ, vì ngöôøi chaáp thöôøng maø noùi taát caû haønh ñeàu voâ thöôøng, vì ngöôøi tham maø noùi quaùn baát tònh, vì ngöôøi saân maø noùi quaùn taâm töø, vì ngöôøi si maø noùi quaùn duyeân khôûi, vì ngöôøi ñaúng phaàn *(goàm ñuû caû ba)* maø noùi phaùp töông öng caûnh giôùi trí tueä, vì ngöôøi meán thích caûnh giôùi maø noùi phaùp voâ sôû höõu, vì ngöôøi tham ñaém choã tòch tónh maø noùi phaùp phaùt theä nguyeän lôùn taïo lôïi ích khaép taát caû chuùng sinh. Nhöõng vieäc laøm nhö vaäy cuøng khaép phaùp giôùi.

Töø hai vai cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng xuaát hieän voâ soá traêm ngaøn öùc vua Daï-xoa, La- saùt ñuû loaïi hình maïo, ñuû loaïi saéc töôùng, hoaëc cao hoaëc thaáp ñeàu ñaùng kinh sôï, coù voâ löôïng quyeán thuoäc vaây quanh. Caùc vua naøy baûo veä taát caû chuùng sinh laøm laønh vaø caùc Hieàn Thaùnh, chuùng hoäi Boà-taùt, ngöôøi höôùng chaùnh truï vaø ngöôøi chaùnh truï. Hoaëc hieän laøm thaàn Chaáp Kim Cang baûo veä chö Phaät vaø choã chö Phaät ngöï. Hoaëc baûo veä khaép theá gian, laøm cho ngöôøi sôï haõi ñöôïc an oån, ngöôøi beänh taät ñöôïc laønh, ngöôøi khoå naõo ñöôïc heát khoå, ngöôøi coù loãi laàm bieát aên naên, ngöôøi bò tai naïn thì khoûi naïn. Lôïi ích cho taát caû chuùng sinh nhö vaäy ñeàu laøm cho hoï boû baùnh xe sinh töû maø chuyeån baùnh xe chaùnh phaùp luaân.

Töø nôi buïng cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng xuaát hieän traêm ngaøn öùc vua Khaån-na-la, moãi vò ñeàu coù voâ soá Khaån-na-la nöõ tröôùc sau vaây quanh. Laïi xuaát hieän voâ soá vua Caøn-thaùt- baø, moãi vò ñeàu coù voâ soá Caøn-thaùt-baø nöõ tröôùc sau vaây quanh, cuøng troåi voâ soá traêm ngaøn thieân nhaïc ca ngaâm taùn thaùn thaät taùnh cuûa caùc phaùp, ca ngaâm taùn thaùn taát caû chö Phaät, ca ngaâm taùn thaùn vieäc phaùt taâm Boà-ñeà, ca ngaâm taùn thaùn vieäc tu haïnh Boà-taùt, ca ngaâm taùn thaùn moân thaønh Ñaúng chaùnh giaùc cuûa taát caû chö Phaät, ca ngaâm taùn thaùn moân chuyeån phaùp luaân cuûa taát caû chö Phaät, ca ngaâm taùn thaùn moân hieän thaàn bieán cuûa taát caû chö Phaät, khai thò dieãn thuyeát moân nhaäp Nieát-baøn cuûa taát caû chö Phaät, khai thò dieãn thuyeát moân gìn giöõ giaùo phaùp cuûa taát caû chö Phaät, khai thò dieãn thuyeát moân laøm cho taát caû chuùng sinh ñeàu hoan hyû, khai thò dieãn thuyeát moân laøm nghieâm tònh taát caû coõi Phaät, khai thò dieãn thuyeát moân hieån baøy taát caû phaùp vi dieäu, khai thò dieãn thuyeát moân lìa boû taát caû chöôùng ngaïi, khai thò dieãn thuyeát moân phaùt sinh taát caû thieän caên. Taát caû nhö vaäy ñeàu cuøng khaép theá giôùi nôi möôøi phöông.

Töø treân maët cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng xuaát hieän voâ soá traêm ngaøn öùc Chuyeån luaân thaùnh vöông, baûy baùu ñaày ñuû, boán ñoäi binh vaây quanh, phoùng ra aùnh saùng ñaïi Xaû, möa

voâ löôïng baùu laøm cho ngöôøi ngheøo thieáu ñeàu ñöôïc no ñuû, laøm cho hoï boû haún söï troäm caép. Vua coù voâ soá traêm ngaøn theå nöõ xinh ñeïp ñeàu ñem xaû thí khoâng tieác, laøm cho hoï lìa haún söï taø daâm, laøm cho hoï sinh taâm Töø chaúng gieát haïi, laøm cho hoï roát raùo thöôøng noùi lôøi chaân thaät, chaúng doái löøa, chaúng luaän ñaøm voâ ích, laøm cho hoï noùi lôøi thaâu phuïc chaúng laøm ly giaùn, laøm cho hoï noùi lôøi dòu daøng khoâng coù thoâ aùc, laøm cho hoï thöôøng dieãn thuyeát nhöõng nghóa lyù saâu xa quyeát ñònh roõ raøng, chaúng noùi lôøi trau chuoát voâ nghóa, vì hoï giaûng noùi thieåu duïc cho hoï tröø tham aùi, taâm khoâng nhô bôïn, vì hoï giaûng noùi ñaïi Bi, cho hoï tröø saân haän, taâm yù ñöôïc thanh tònh, vì hoï giaûng noùi thaät nghóa khieán hoï quaùn saùt taát caû phaùp, vaøo saâu lyù nhaân duyeân, kheùo roõ ñeá lyù, nhoå gai taø kieán, phaù nuùi nghi hoaëc, tröø dieät taát caû chöôùng ngaïi. Nhöõng vieäc laøm nhö vaäy ñeàu ñaày khaép phaùp giôùi.

Töø hai maét cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng xuaát hieän voâ soá traêm ngaøn öùc vaàng maët trôøi chieáu khaép taát caû nhöõng ñaïi ñòa nguïc vaø nhöõng ñöôøng aùc, ñeàu laøm cho hoï khoûi khoå. Laïi chieáu chaëng giöõa taát caû theá giôùi ñeå tröø taêm toái. Laïi chieáu saùng chuùng sinh nôi möôøi phöông ñeàu laøm cho hoï lìa boû ngu si chöôùng ngaïi. Ñoái vôùi coõi nöôùc caáu tröôïc phoùng ra aùnh saùng thanh tònh, coõi nöôùc baïch ngaân phoùng ra aùnh saùng maøu huyønh kim, coõi nöôùc huyønh kim phoùng ra aùnh saùng maøu baïch ngaân, coõi nöôùc löu ly phoùng ra aùnh saùng maøu pha leâ, coõi nöôùc pha leâ phoùng ra aùnh saùng maøu löu ly, coõi nöôùc xa cöø phoùng ra aùnh saùng maøu maõ naõo, coõi nöôùc maõ naõo phoùng ra aùnh saùng maøu xa cöø, coõi nöôùc ñeá thanh phoùng ra aùnh saùng maøu ma-ni vöông nhaät taïng, coõi nöôùc ma-ni vöông nhaät taïng phoùng ra aùnh saùng maøu ñeá thanh, coõi nöôùc xích traân chaâu phoùng ra aùnh saùng maøu ma- ni vöông nguyeät quang voõng taïng, coõi nöôùc ma-ni vöông nguyeät quang voõng taïng phoùng ra aùnh saùng maøu xích traân chaâu, coõi nöôùc moät thöù baùu laøm thaønh phoùng ra aùnh saùng maøu nhieàu thöù baùu, coõi nöôùc nhieàu thöù baùu laøm thaønh phoùng ra aùnh saùng maøu moät thöù baùu. Nhöõng aùnh saùng naøy chieáu ñeán röøng raäm cuûa taâm chuùng sinh, laøm xong voâ löôïng söï nghieäp cuûa chuùng sinh, nghieâm söùc taát caû caûnh giôùi theá gian, laøm cho caùc chuùng sinh taâm ñöôïc maùt meû, raát hoan hyû. Nhöõng söï nhö vaäy sung maõn phaùp giôùi.

Töø trong töôùng baïch haøo giöõa chaëng maøy cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng, xuaát hieän voâ soá traêm ngaøn öùc Ñeá Thích ñeàu töï taïi nôi caûnh giôùi, chaâu baùu ma-ni coät treân ñænh chieáu saùng taát caû caùc cung ñieän chö Thieân, chaán ñoäng taát caû Tu-di sôn vöông, giaùc ngoä taát caû chuùng chö Thieân, khen söùc phöôùc ñöùc, noùi söùc trí tueä, sinh söùc an vui, söùc trì chí, söùc tònh nieäm, söùc giöõ vöõng taâm Boà-ñeà ñaõ phaùt, khen söï thích thaáy Phaät, khieán tröø ham muoán theá gian, khen söï thích nghe phaùp, khieán nhaøm caûnh theá gian, khen söï thích quaùn trí khieán döùt tuyeät nhieãm cuûa ñôøi, ngaên chieán traän cuûa A-tu-la, döùt phieàn naõo tranh chaáp, dieät taâm sôï cheát, phaùt nguyeän haøng phuïc ma, höng laäp nuùi Tu-di vöông chaùnh phaùp, thaønh töïu taát caû söï nghieäp cuûa chuùng sinh. Nhöõng vieäc laøm nhö vaäy cuøng khaép theá giôùi.

Töø treân traùn cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng, xuaát hieän voâ soá traêm ngaøn öùc Phaïm thieân, saéc töôùng ñoan nghieâm, theá gian khoâng gì saùnh, oai nghi tòch tónh, lôøi noùi eâm aùi toát ñeïp, thænh Phaät thuyeát phaùp, khen coâng Ñöùc Phaät laøm cho caùc Boà-taùt ñeàu hoan hyû, coù theå laøm xong voâ löôïng söï nghieäp cho chuùng sinh, cuøng khaép taát caû theá giôùi nôi möôøi phöông.

Töø treân ñaàu cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng xuaát hieän caùc chuùng Boà-taùt nhieàu nhö soá vi traàn cuûa voâ löôïng coõi Phaät ñeàu duøng töôùng toát trang nghieâm nôi thaân, phoùng voâ bieân aùnh saùng, noùi caùc thöù coâng haïnh. Ñoù laø taùn thaùn boá thí khieán boû tham lam keo kieät ñöôïc caùc dieäu baùu trang nghieâm theá giôùi, xöng döông coâng ñöùc trì giôùi khieán caùc chuùng sinh döùt haún nhöõng ñieàu aùc, an truï giôùi ñaïi Töø bi cuûa Boà-taùt, noùi taát caû phaùp höõu vi thaûy ñeàu nhö moäng, noùi nhöõng duïc laïc khoâng coù tö vò, khieán caùc chuùng sinh rôøi söï raøng buoäc cuûa phieàn naõo, noùi söùc nhaãn nhuïc khieán caùc phaùp taâm ñöôïc töï taïi, khen thaân kim saéc khieán caùc chuùng sinh lìa nhô saân haän, khôûi haïnh ñoái trò, tuyeät ñöôøng suùc sinh, khen haïnh tinh taán khieán hoï xa lìa theá gian phoùng daät, ñeàu sieâng tu voâ löôïng phaùp dieäu. Laïi taùn thaùn Thieàn ba-la-maät khieán taát caû taâm ñöôïc töï taïi. Laïi dieãn thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät, khai thò chaùnh kieán, khieán caùc chuùng sinh thích trí töï taïi, tröø nhöõng kieán chaáp. Laïi dieãn thuyeát nhöõng vieäc laøm tuøy thuaän theá gian, khieán caùc chuùng sinh duø lìa sinh töû maø ôû nôi loaøi, töï taïi thoï sinh. Laïi hieän thaàn thoâng bieán hoùa noùi thoï maïng töï taïi, khieán caùc chuùng sinh phaùt ñaïi theä nguyeän. Laïi dieãn thuyeát thaønh töïu söùc Toång trì, xuaát sinh söùc cuûa ñaïi nguyeän, tònh tu söùc Tam-muoäi, söùc töï taïi thoï sinh. Laïi dieãn

thuyeát caùc thöù trí. Ñoù laø trí bieát khaép caên taùnh cuûa caùc chuùng sinh, trí bieát khaép taát caû taâm haønh, trí bieát khaép möôøi Löïc cuûa Nhö Lai, trí bieát khaép söï töï taïi cuûa chö Phaät, nhöõng vieäc laøm nhö vaäy cuøng khaép phaùp giôùi.

Töø treân ñænh cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng, xuaát hieän voâ soá traêm ngaøn öùc thaân Nhö Lai. Thaân ñoù khoâng ai baèng, ñuû caùc töôùng toát thanh tònh trang nghieâm, oai quang röïc rôõ nhö toøa nuùi vaøng, voâ löôïng haøo quang chieáu khaép möôøi phöông, phaùt ra aâm thanh vi dieäu sung maõn phaùp giôùi, thò hieän voâ löôïng söùc thaàn thoâng lôùn, vì taát caû theá gian maø röôùi möa phaùp. Ñoù laø vì chö Boà-taùt ngoài nôi Boà-ñeà ñaïo traøng maø röôùi möa phaùp bình ñaúng bieát khaép, vì chö Boà-taùt ôû ngoâi quaùn ñænh maø röôùi möa phaùp nhaäp phoå moân, vì chö Boà-taùt ôû vò Phaùp vöông töû maø röôùi möa phaùp trang nghieâm khaép, vì chö Boà-taùt ôû vò ñoàng töû maø röôùi möa phaùp nuùi kieân coá, vì chö Boà-taùt ôû vò baát thoaùi maø röôùi möa phaùp haûi taïng, vì chö Boà-taùt ôû vò thaønh töïu chaùnh taâm maø röôùi möa phaùp khaép caûnh giôùi, vì chö Boà-taùt ôû vò phöông tieän cuï tuùc maø röôùi möa phaùp töï taùnh moân, vì chö Boà-taùt ôû vò sinh quyù maø röôùi möa phaùp tuøy thuaän theá gian, vì chö Boà-taùt ôû vò tu haønh maø röôùi möa phaùp thöông xoùt khaép, vì chö Boà-taùt ôû vò taân hoïc maø röôùi möa phaùp tích taäp taïng, vì chö Boà-taùt môùi phaùt taâm maø röôùi möa phaùp giaùo hoùa chuùng sinh, vì chö Boà-taùt tin hieåu maø röôùi möa phaùp caûnh giôùi voâ taän khaép hieän tieàn, vì caùc chuùng sinh nôi saéc giôùi maø röôùi möa phaùp phoå moân, vì chö Phaïm thieân maø röôùi möa phaùp phoå taïng, vì chö Töï taïi thieân maø röôùi möa phaùp sinh löïc, vì caùc chuùng ma maø röôùi möa phaùp côø taâm, vì chö thieân Hoùa laïc maø röôùi möa phaùp tònh nieäm, vì chö thieân Ñaâu-suaát maø röôùi möa phaùp sinh yù, vì chö thieân Daï-ma maø röôùi möa phaùp hoan hyû, vì chö thieân Ñao-lôïi maø röôùi möa phaùp mau trang nghieâm coõi hö khoâng, vì chö Daï-xoa vöông maø röôùi möa phaùp hoan hyû, vì chö Caøn-thaùt-baø vöông maø röôùi möa phaùp kim cang luaân, vì chö A-tu-la vöông maø röôùi möa phaùp ñaïi caûnh giôùi, vì chö Ca-laâu-la vöông maø röôùi möa phaùp aùnh saùng voâ bieân, vì chö Khaån-na-la vöông maø röôùi möa phaùp trí thuø thaéng cho taát caû theá gian, vì chö Nhaân vöông maø röôùi möa phaùp khoâng tham ñaém, vì chö Long vöông maø röôùi möa phaùp traøng hoan hyû, vì chö Ma-haàu-la-giaø vöông maø röôùi möa phaùp khoâng ngöøng nghæ, vì caùc chuùng sinh ñòa nguïc maø röôùi möa phaùp chaùnh nieäm trang nghieâm, vì caùc suùc sinh maø röôùi möa phaùp taïng trí tueä, vì caùc chuùng sinh coõi Dieâm-la vöông maø röôùi möa phaùp voâ uùy, vì caùc chuùng sinh ôû xöù aùch naïn maø röôùi möa phaùp an uûy khaép, ñeàu laøm cho taát caû chuùng sinh ñöôïc vaøo chuùng hoäi Hieàn thaùnh. Nhöõng vieäc laøm nhö vaäy sung maõn phaùp giôùi.

Laïi nôi taát caû loã chaân loâng treân thaân cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng, moãi moãi ñeàu phoùng ra löôùi aùnh saùng nhieàu nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi löôùi aùnh saùng coù ñuû voâ soá saéc töôùng, voâ soá trang nghieâm, voâ soá caûnh giôùi, voâ soá söï nghieäp, sung maõn taát caû theá giôùi nôi möôøi phöông.

Khi ñoù, Ñoàng töû Thieän Taøi nhaát taâm quaùn saùt Tyø-kheo Haûi Traøng taâm raát khaùt ngöôõng, nhôù nghó veà Tam-muoäi giaûi thoaùt cuûa Tyø-kheo, tö duy veà voâ soá Tam-muoäi Boà- taùt cuûa Tyø-kheo, tö duy veà bieån voâ soá phöông tieän taïo lôïi ích cho chuùng sinh cuûa Tyø- kheo, tö duy veà voâ soá moân khoâng taùc duïng trang nghieâm khaép cuûa Tyø-kheo, tö duy veà trí thanh tònh trang nghieâm phaùp giôùi cuûa Tyø-kheo, tö duy veà trí thoï söï gia trì nôi Phaät cuûa Tyø-kheo, tö duy veà söùc töï taïi xuaát sinh Boà-taùt cuûa Tyø-kheo, tö duy veà söùc cuûa ñaïi nguyeän kieân coá Boà-taùt cuûa Tyø-kheo, tö duy veà söùc theâm roäng haïnh Boà-taùt cuûa Tyø-kheo.

Ñoàng töû Thieän Taøi ñöùng tö duy quaùn saùt nhö vaäy qua moät ngaøy moät ñeâm, cho ñeán

baûy ngaøy ñeâm, nöûa thaùng, moät thaùng, ñeán saùu thaùng, laïi qua saùu ngaøy nöõa Tyø-kheo Haûi Traøng môùi ra khoûi Tam-muoäi.

Ñoàng töû Thieän Taøi khen:

-Baïch Thaùnh giaû! Thaät hy höõu, kyø dieäu! Tam-muoäi nhö vaäy raát laø saâu xa, Tam- muoäi nhö vaäy raát laø roäng lôùn, Tam-muoäi nhö vaäy laø caûnh giôùi voâ löôïng, Tam-muoäi nhö vaäy laø thaàn löïc khoù nghó, Tam-muoäi nhö vaäy laø aùnh saùng khoâng gì baèng, Tam-muoäi nhö vaäy laø voâ soá trang nghieâm, Tam-muoäi nhö vaäy laø oai löïc khoù cheá ngöï, Tam-muoäi nhö vaäy laø caûnh giôùi bình ñaúng, Tam-muoäi nhö vaäy laø chieáu khaép möôøi phöông, Tam-muoäi nhö vaäy laø lôïi ích voâ haïn, vì coù theå tröø dieät voâ löôïng khoå cho taát caû chuùng sinh. Ñoù laø laøm cho taát caû chuùng sinh lìa khoå do tham, khoûi khoå ñòa nguïc, suùc sinh, ñoùng cöûa aùch naïn, môû ñöôøng nhaân thieân, laøm cho nhaân thieân hoan hyû, laøm cho hoï thích caûnh giôùi thieàn, coù theå laøm cho hoï taêng tröôûng söï vui höõu vi, coù theå vì hoï maø hieån baøy söï vui giaûi thoaùt, coù theå vì hoï daãn phaùt taâm Boà-ñeà, coù theå khieán taêng tröôûng haïnh phöôùc trí, coù theå khieán taêng tröôûng taâm ñaïi Bi, coù theå laøm cho hoï sinh khôûi söùc cuûa ñaïi nguyeän, coù theå laøm cho hoï thaáu toû ñaïo Boà-taùt, coù theå laøm cho hoï trang nghieâm trí cöùu caùnh, coù theå laøm cho hoï höôùng nhaäp caûnh Ñaïi thöøa, coù theå laøm cho hoï chieáu toû haïnh Phoå hieàn, coù theå laøm cho hoï chöùng ñöôïc Trí quang minh cuûa caùc baäc Boà-taùt, coù theå laøm cho hoï thaønh töïu caùc haïnh nguyeän cuûa taát caû Boà-taùt, coù theå laøm cho hoï an truï trong caûnh giôùi trí Nhaát thieát trí.

Baïch Thaùnh giaû! Tam-muoäi naøy teân laø gì?

Tyø-kheo Haûi Traøng noùi:

–Naøy thieän nam! Tam-muoäi naøy teân laø Phoå nhaõn xaû ñaéc. Laïi teân laø Baùt-nhaõ ba-la- maät caûnh giôùi Thanh tònh quang minh. Laïi goïi laø Phoå trang nghieâm thanh tònh moân.

Naøy thieän nam! Ta do tu taäp Baùt-nhaõ ba-la-maät neân ñöôïc Tam-muoäi Phoå trang nghieâm thanh tònh naøy vaø traêm vaïn voâ soá Tam-muoäi khaùc.

Ñoàng töû Thieän Taøi thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Caûnh giôùi roát raùo cuûa Tam-muoäi laø choã nöông töïa nhö vaäy thoâi chaêng?

Tyø-kheo Haûi Traøng noùi:

–Naøy thieän nam! Luùc nhaäp Tam-muoäi naøy, thì bieát roõ taát caû theá giôùi khoâng chöôùng ngaïi, ñi ñeán taát caû theá giôùi khoâng chöôùng ngaïi, vöôït qua taát caû theá giôùi khoâng chöôùng ngaïi, trang nghieâm taát caû theá giôùi khoâng chöôùng ngaïi, tu söûa taát caû theá giôùi khoâng chöôùng ngaïi, laøm nghieâm tònh taát caû theá giôùi khoâng chöôùng ngaïi, thaáy taát caû Phaät khoâng chöôùng ngaïi, quaùn oai ñöùc roäng lôùn cuûa taát caû chö Phaät khoâng chöôùng ngaïi, bieát thaàn löïc töï taïi cuûa taát caû chö Phaät khoâng chöôùng ngaïi, chöùng löïc roäng lôùn cuûa taát caû chö Phaät khoâng chöôùng ngaïi, nhaäp bieån caùc coâng ñöùc cuûa taát caû chö Phaät khoâng chöôùng ngaïi, thoï voâ löôïng phaùp dieäu cuûa taát caû chö Phaät khoâng chöôùng ngaïi, nhaäp dieäu haïnh tu taäp trong phaùp cuûa taát caû Phaät khoâng chöôùng ngaïi, chöùng trí bình ñaúng chuyeån phaùp luaân cuûa taát caû chö Phaät khoâng chöôùng ngaïi, nhaäp bieån chuùng hoäi ñaïo traøng cuûa taát caû chö Phaät khoâng chöôùng ngaïi, quaùn Phaät phaùp nôi möôøi phöông khoâng chöôùng ngaïi, ñaïi Bi thaâu nhaän chuùng sinh möôøi phöông khoâng chöôùng ngaïi, thöôøng khôûi ñaïi Töø sung maõn möôøi phöông khoâng chöôùng ngaïi, thaáy möôøi phöông chö Phaät taâm khoâng chaùn ñuû khoâng chöôùng ngaïi, nhaäp bieån taát caû chuùng sinh khoâng chöôùng ngaïi, bieát bieån caên taùnh cuûa taát caû chuùng sinh khoâng chöôùng ngaïi, bieát trí sai bieät cuûa nhöõng caên nôi taát caû chuùng sinh khoâng chöôùng ngaïi.

Naøy thieän nam! Ta chæ bieát moãi moân Tam-muoäi Baùt-nhaõ ba-la-maät quang minh

naøy. Coøn nhö chö Boà-taùt nhaäp bieån trí tueä laøm thanh tònh caûnh phaùp giôùi, ñaït taát caû coõi cuøng khaép voâ löôïng, Toång trì tu taäp, Tam-muoäi thanh tònh, thaàn thoâng roäng lôùn, bieän taøi voâ taän, kheùo noùi caùc ñòa, laøm choã nöông cho chuùng sinh, ta laøm sao bieát ñöôïc nhöõng haïnh dieäu ñoù, noùi ñöôïc coâng ñöùc ñoù, roõ ñöôïc choã laøm ñoù, toû ñöôïc caûnh giôùi ñoù, thaáu ñöôïc nguyeän löïc ñoù, nhaäp ñöôïc yeáu moân ñoù, ñaït ñöôïc choã chöùng ñoù, noùi ñöôïc phaàn ñaïo ñoù, truï ñöôïc Tam-muoäi ñoù, thaáy ñöôïc taâm caûnh ñoù, coù ñöôïc trí tueä bình ñaúng ñoù.

Naøy thieän nam! Töø ñaây qua phöông Nam, coù moät xöù teân laø Haûi trieàu, xöù ñoù coù khu laâm vieân teân laø Phoå trang nghieâm, trong laâm vieân aáy coù Öu-baø-di teân laø Höu xaû. OÂng ñeán ñoù hoûi Öu-baø-di Boà-taùt laøm theá naøo hoïc haïnh Boà-taùt? Laøm theá naøo tu ñaïo Boà-taùt?

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi ôû choã Tyø-kheo Haûi Traøng, ñöôïc thaân kieân coá, ñöôïc cuûa phaùp dieäu, nhaäp caûnh giôùi saâu xa, trí tueä saùng suoát, Tam-muoäi chieáu saùng, truï nôi söï hieåu bieát thanh tònh, thaáy phaùp saâu xa, taâm an truï trong caùc moân thanh tònh, aùnh saùng trí tueä sung maõn möôøi phöông.

Ñoàng töû Thieän Taøi raát vui möøng, hôùn hôû voâ löôïng, naêm voùc gieo xuoáng ñaát ñaûnh leã nôi chaân Tyø-kheo Haûi Traøng, ñi quanh beân phaûi voâ löôïng voøng, cung kính chieâm ngöôõng, tö duy quaùn saùt, ngaäm nguøi luyeán moä, nieäm danh hieäu cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng, töôûng veà dung maïo cöû chæ, nghó nhôù veà aâm thanh, suy gaãm veà Tam-muoäi vaø caûnh giôùi, veà neûo haønh hoùa cuûa ñaïi nguyeän, thoï laáy aùnh saùng trí tueä thanh tònh cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng, sau ñoù roài töø taï ra ñi.

